ANKER *Charge Fast, Live More*

Anker **622** Magnetic Battery (MagGo)

USER MANUAL

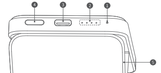
For FAQs and more information, please visit:

anker.com/support

@anker_official @anker_jp | @Anker Deutschland @Anker Japan @Anker | @AnkerOfficial @Anker_JP

Product Number: A1611 SI005002954 V02

At a Glance



EN:

1. Wireless Charging Indicator	2. Battery Level Indicator
3. USB-C Port	4. Power Button
5. Fold-Out Stand	

DE:
Auf einen Blick

1. Anzeige für kabelloses Laden	2. Akkustandsanzeige
3. USB-C-Anschluss	4. Ein-/Aus-Taste
5. Ausklappbarer Ständer	

ES:
Vista general

1. Indicador de carga inalámbrica	2. Indicador de nivel de batería
3. Puerto USB-C	4. Botón de encendido
5. Soporte plegable	

FR:
Récapitulatif

1. Indicateur de charge sans fil	2. Indicateur de niveau de batterie
3. Port USB-C	4. Bouton d'alimentation
5. Support pliable	

IT:
Descrizione del prodotto

1. Indicatore di ricarica wireless	2. Indicatore del livello della batteria
3. Porta USB-C	4. Pulsante di accensione
5. Supporto pieghevole	

PT:
Visão geral

1. Indicador de carga sem fio	2. Indicador de nível de bateria
3. Porta USB-C	4. Botão liga/desliga
5. Suporte desdobrável	

RU:
Краткий обзор

1. Индикатор беспроводной зарядки	2. Индикатор уровня заряда батареи
3. Порт USB-C	4. Кнопка питания
5. Складная подставка	

TR:
Genel Bakış

1. Kablosuz Şarj Göstergesi	2. Pil Seviyesi Göstergesi
3. USB-C Bağlantı Noktası	4. Güç Düğmesi
5. Katlanır Stand	

简中:
概览

1. 无线充电指示灯	2. 电池电量指示灯
3. USB-C 端口	4. 电源按钮
5. 折叠式支架	

繁中:
概觀

1. 無線充電指示燈	2. 電池電量指示燈
3. USB-C 連接埠	4. 電源按鈕
5. 折疊式支架	

JP:
各部分の名称

1. LED インジケーター（ワイヤレス充電）	2. LED インジケーター（バッテリー残量）
3. USB-C ポート	4. 電源ボタン
5. 折りたたみ式スタンド	

KO:
요약

1. 무선 충전 표시등	2. 배터리 잔량 표시등
3. USB-C 포트	4. 전원 버튼
5. 접이식 스탠드	

RU:
Краткий обзор

1. Индикатор беспроводной зарядки	2. Индикатор уровня заряда батареи
3. Порт USB-C	4. Кнопка питания
5. Складная подставка	

TR:
Genel Bakış

1. Kablosuz Şarj Göstergesi	2. Pil Seviyesi Göstergesi
3. USB-C Bağlantı Noktası	4. Güç Düğmesi
5. Katlanır Stand	

简中:
概览

1. 无线充电指示灯	2. 电池电量指示灯
3. USB-C 端口	4. 电源按钮
5. 折叠式支架	

繁中:
概觀

1. 無線充電指示燈	2. 電池電量指示燈
3. USB-C 連接埠	4. 電源按鈕
5. 折疊式支架	

JP:
各部分の名称

1. LED インジケーター（ワイヤレス充電）	2. LED インジケーター（バッテリー残量）
3. USB-C ポート	4. 電源ボタン
5. 折りたたみ式スタンド	

KO:
요약

1. 무선 충전 표시등	2. 배터리 잔량 표시등
3. USB-C 포트	4. 전원 버튼
5. 접이식 스탠드	

AR:
طرة عريضة

1. مؤشر الشحن اللاسلكي	2. مؤشر مستوى البطارية
3. منفذ USB-C	4. زر الطاقة
5. حامل قابل للطي	

HE:
סקירה כללית

1. משטח הטענה אלחוטית	2. נורית חיווי רמת הסוללה
3. יציאת USB-C	4. לחצן הפעלה
5. מעמד מתקפל	

2. The fold-out stand can be unfolded and used as a stand during wireless charging.
DE: Der ausklappbare Ständer kann aufgeklappt und beim kabellosen Laden als Ständer verwendet werden.
ES: El soporte plegable se puede desplegar y usar como soporte durante la carga inalámbrica.
FR: Le support dépliable peut être déplié et utilisé comme support pendant la charge sans fil.
IT: Il supporto pieghevole può essere aperto e utilizzato come supporto durante la ricarica wireless.
PT: O suporte dobrável pode ser desdobrado e usado como suporte durante o carregamento sem fio.
RU: Складную подставку можно разложить, чтобы использовать зарядное устройство в качестве подставки для телефона во время беспроводной зарядки.
TR: Katlanır stand, kablosuz şarj sırasında katlanabilir ve stand olarak kullanılabilir.
简中: 折叠式支架可以展开，在进行无线充电时充当支架。
繁中: 折疊式支架可以在進行無線充電時展開並做為立架使用。
JP: 折りたたみ式スタンドを広げると、ワイヤレス充電中にスタンドとして使用できます。
KO: 접이식 스탠드는 펼쳐서 무선 충전 시 스탠드로 사용할 수 있습니다.
AR: يمكن فتح الحامل القابل للطي واستخدمه كحامل لشحن اللاسلكي.
HE: ניתן לפתוח את המעמד המתקפל ולהשתמש בו בתור מעמד בתהליך הטעינה האלחוטית.

Charging Your Device Wirelessly and Recharging Your Portable Charger Simultaneously

Status	Wireless Charging Indicator	Battery Level Indicator
Wireless charging activated	Flashing white	Showing the current battery level
Charging	Solid white	Showing the current battery level
Fully charged	Solid white	Off

DE:
Kabelloses Laden Ihres Geräts und gleichzeitiges Aufladen Ihres tragbaren Ladegeräts

Status	Anzeige für kabelloses Laden	Akkustandsanzeige
Kabelloses Laden aktiviert	Blinkt weiß	Anzeige des aktuellen Akkustands
Ladevorgang	Leuchtet weiß	Anzeige des aktuellen Akkustands
Vollständig aufgeladen	Leuchtet weiß	Aus

ES:
Carga inalámbrica del dispositivo y recarga del cargador portátil simultáneamente

Estado	Indicador de carga inalámbrica	Indicador de nivel de batería
Carga inalámbrica activada	Blanco intermitente	Muestra el nivel actual de la batería
Carga	Blanco fijo	Muestra el nivel actual de la batería
Carga completa	Blanco fijo	Apagado

FR:
Chargement sans fil de votre appareil et recharge simultanée de votre chargeur portable

Etat	Indicateur de charge sans fil	Indicateur de niveau de batterie
Chargement sans fil activé	Blanc clignotant	Affichage du niveau actuel de la batterie
En charge	Blanc fixe	Affichage du niveau actuel de la batterie
Chargement terminé	Blanc fixe	Désactivé

IT:
Ricarica del dispositivo in modalità wireless e ricarica contemporanea del caricabatterie portatile

Stato	Indicatore di ricarica wireless	Indicatore del livello della batteria
Ricarica wireless attivata	Bianco lampeggiante	Mostra il livello attuale della batteria
Ricarica	Bianco fisso	Mostra il livello attuale della batteria
Ricarica completata	Bianco fisso	Off

PT:
Como carregar seu dispositivo sem fio e recarregar seu carregador portátil simultaneamente

Status	Indicador de carga sem fio	Indicador de nível de bateria
Carregamento sem fio ativado	Branco intermitente	Mostrando o nível atual da bateria
Carregando	Branco sólido	Mostrando o nível atual da bateria
Completamente carregado	Branco sólido	Desligado

RU:
Беспроводная зарядка телефона с одновременной подзарядкой портативного зарядного устройства

Состояние	Индикатор беспроводной зарядки	Индикатор уровня заряда батареи
Включена беспроводная зарядка	Мигает белым	Отображение текущего уровня заряда батареи
Идет зарядка	Непрерывно светится белым	Отображение текущего уровня заряда батареи
Устройство полностью заряжено	Непрерывно светится белым	Не горит

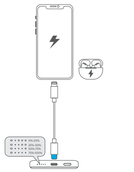
TR:
Cihazınızı Kablosuz Olarak Şarj Etme ve Taşınabilir Şarj Cihazınızı Aynı Anda Şarj Etme

Durum	Kablosuz Şarj Göstergesi	Pil Seviyesi Göstergesi
Cihazınız şarj etkinleştirildi	Yanıp sönen beyaz	Mevcut pil seviyesini gösterir
Şarj ediliyor	Sabit beyaz	Mevcut pil seviyesini gösterir
Tam şarj oldu	Sabit beyaz	Kapalı

简中:
为设备无线充电的同时为便携式充电宝充电

状态	无线充电指示灯	电池电量指示灯
无线充电已激活	白灯闪烁	显示当前电池电量
正在充电	白灯常亮	显示当前电池电量
已充满电	白灯常亮	关闭

Charging Your Phone or Earbuds Using a Charging Cable



Status	Wireless Charging Indicator	Battery Level Indicator
Charging	Off	Showing the current battery level
Fully charged	Off	Off

DE:
Laden Ihres Telefons oder Ihrer Ohrhörer mit einem Ladekabel

Status	Anzeige für kabelloses Laden	Akkustandsanzeige
Ladevorgang	Aus	Anzeige des aktuellen Akkustands
Vollständig aufgeladen	Aus	Aus

ES:
Carga del teléfono o los auriculares con un cable de carga

Estado	Indicador de carga inalámbrica	Indicador de nivel de batería
Carga	Apagado	Muestra el nivel actual de la batería
Carga completa	Apagado	Apagado

FR:
Chargement de votre téléphone ou de vos écouteurs à l'aide d'un câble de charge

Etat	Indicateur de charge sans fil	Indicateur de niveau de batterie
En charge	Désactivé	Affichage du niveau actuel de la batterie
Chargement terminé	Désactivé	Désactivé

IT:
Ricarica del telefono o degli auricolari mediante un cavo di ricarica

Stato	Indicatore di ricarica wireless	Indicatore del livello della batteria
Ricarica	Off	Mostra il livello attuale della batteria
Ricarica completata	Off	Off

JP:
充電ケーブルを使用してスマートフォンまたはワイヤレスイヤホンを充電する

状態	LED インジケーター（ワイヤレス充電）	LED インジケーター（バッテリー残量）
充電中	消灯	バッテリー残量を表示
満充電	消灯	消灯

KO:
충전 케이블을 사용하여 휴대폰 또는 이어버드 충전하기

상태	무선 충전 표시등	배터리 잔량 표시등
충전 중	꺼짐	현재 배터리 잔량이 표시됨
완전히 충전됨	꺼짐	꺼짐

RU:
Зарядка телефона или наушников с помощью зарядного кабеля

Состояние	Индикатор беспроводной зарядки	Индикатор уровня заряда батареи
Идет зарядка	Не горит	Отображение текущего уровня заряда батареи
Устройство полностью заряжено	Не горит	Не горит

TR:
Şarj Kablosu Kullanarak Telefonunuzu veya Kulaklıklarınızı Şarj Etme

Durum	Kablosuz Şarj Göstergesi	Pil Seviyesi Göstergesi
Şarj ediliyor	Kapalı	Mevcut pil seviyesini gösterir
Tam şarj oldu	Kapalı	Kapalı

简中:
使用充电线为手机或耳机充电

状态	无线充电指示灯	电池电量指示灯
正在充电	关闭	显示当前电池电量
已充满电	关闭	关闭

繁中:
使用充電線為手機或耳機充電

狀態	無線充電指示燈	電池電量指示燈
充電	熄滅	顯示目前的電池電量
已充滿電	熄滅	熄滅

JP:
充電ケーブルを使用してスマートフォンまたはワイヤレスイヤホンを充電する

状態	LED インジケーター（ワイヤレス充電）	LED インジケーター（バッテリー残量）
充電中	消灯	バッテリー残量を表示
満充電	消灯	消灯

KO:
충전 케이블을 사용하여 휴대폰 또는 이어버드 충전하기

상태	무선 충전 표시등	배터리 잔량 표시등
충전 중	꺼짐	현재 배터리 잔량이 표시됨
완전히 충전됨	꺼짐	꺼짐

AR:
شحن هاتفك أو سماعات الأذن باستخدام كابل شحن

الحالة	مؤشر الشحن اللاسلكي	مؤشر مستوى البطارية
شحن	يومض أبيض	إظهار مستوى البطارية الحالي
اكتمل الشحن	يضاء أبيض	يضاء

HE:
טעינה באמצעות כבל

סטטוס	משטח הטעינה אלחוטית	נורית חיווי רמת הסוללה
טעינה	כבוי	מציגה את רמת הסוללה הנוכחית
טעון לגמרי	כבוי	כבוי

Recharging Your Portable Charger

Status	Wireless Charging Indicator	Battery Level Indicator
Charging	Flashing white	Showing the current battery level
Fully charged	Flashing white	Off

Note: When your PowerCore exceeds the temperature limit, the battery level indicator will turn off. Let PowerCore cool down before use.

DE:
Aufladen Ihres tragbaren Ladegeräts

Status	Anzeige für kabelloses Laden	Akkustandsanzeige
Ladevorgang	Blinkt weiß	Anzeige des aktuellen Akkustands
Vollständig aufgeladen	Blinkt weiß	Aus

Hinweis: Wenn Ihr PowerCore die Temperaturgrenze überschreitet, erlischt die Akkustandsanzeige. Lassen Sie PowerCore vor dem Gebrauch abkühlen.

ES:
Recarga del cargador portátil

Estado	Indicador de carga inalámbrica	Indicador de nivel de batería
Carga	Blanco intermitente	Muestra el nivel actual de la batería
Carga completa	Blanco intermitente	Apagado

Nota: Cuando el PowerCore sobrepasa el límite de temperatura, el indicador de nivel de batería se apaga. Deje que el PowerCore se enfríe antes de usarlo.

FR:
Recharge de votre chargeur portable

Etat	Indicateur de charge sans fil	Indicateur de niveau de batterie
En charge	Blanc clignotant	Affichage du niveau actuel de la batterie
Chargement terminé	Blanc clignotant	Désactivé

Remarque : Lorsque votre PowerCore dépasse la limite de température, l'indicateur de niveau de batterie s'éteint. Laissez le PowerCore refroidir avant de l'utiliser.

IT:
Ricarica del caricabatterie portatile

Stato	Indicatore di ricarica wireless	Indicatore del livello della batteria
Ricarica	Bianco lampeggiante	Mostra il livello attuale della batteria
Ricarica completata	Bianco lampeggiante	Off

Nota: quando PowerCore supera il limite di temperatura, l'indicatore del livello della batteria si spegne. Lasciare raffreddare PowerCore prima dell'uso.

PT:
Como recarregar seu carregador portátil

Status	Indicador de carga sem fio	Indicador de nível de bateria
Carregando	Branco intermitente	Mostrando o nível atual da bateria
Completamente carregado	Branco intermitente	Desligado

Observação: Quando o seu PowerCore exceder o limite de temperatura, o indicador de nível da bateria desliga. Deixe o PowerCore esfriar antes de usar.

RU:
Зарядка портативного зарядного устройства

Состояние	Индикатор беспроводной зарядки	Индикатор уровня заряда батареи
Идет зарядка	Мигает белым	Отображение текущего уровня заряда батареи
Устройство полностью заряжено	Мигает белым	Не горит

Примечание: Если PowerCore перегревается, индикатор уровня заряда батареи погасает. Перед дальнейшим использованием дайте PowerCore остыть.

TR:
Taşınabilir Şarj Cihazınızı Şarj Etme

Durum	Kablosuz Şarj Göstergesi	Pil Seviyesi Göstergesi
Şarj ediliyor	Yanıp sönen beyaz	Mevcut pil seviyesini gösterir
Tam şarj oldu	Yanıp sönen beyaz	Kapalı

Not: PowerCore'unuz sıcaklık sınırını aştığında pil seviyesi göstergesi kapanır. Kullanmadan önce PowerCore'un soğumasını bekleyin.

简中:
为便携式充电宝充电

状态	无线充电指示灯	电池电量指示灯
正在充电	白灯闪烁	显示当前电池电量
已充满电	白灯闪烁	关闭

注意：当 PowerCore 超过温度限制时，电池电量指示灯将关闭。请先让 PowerCore 冷却，再使用。

繁中:
為可攜式充電寶充電

狀態	無線充電指示燈	電池電量指示燈
充電	閃烁白燈	顯示目前的電池電量
已充電滿	閃烁白燈	熄滅

注意：PowerCore 超過溫度限制時，電池電量指示燈會熄滅。請先讓 PowerCore 降溫，再使用。

JP:
iPhone12 シリーズ以降の充電に関して
電源ボタンを押して、ワイヤレス充電機能をオンにします。下図のように iPhone を as illustrated below and it will be held in place magnetically.

DE:
Laden des iPhone 12-Serie oder neuer
Um das kabellose Laden zu aktivieren, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste oder stellen Sie Ihr Gerät wie unten abgebildet auf das Ladegerät. Es wird von Magneten in Position gehalten.

ES:
Carga del iPhone 12 Series o posterior
Para activar la carga inalámbrica, pulse el botón de encendido o coloque el dispositivo sobre el cargador, tal como se ve en la imagen, y se quedará fijo en el sitio por atracción magnética.

FR:
Chargement de l'iPhone 12 Series ou version ultérieure
Pour activer la charge sans fil, appuyez sur le bouton d'alimentation ou placez votre appareil sur le chargeur comme illustré ci-dessous et il sera maintenu en place magnétiquement.

IT:
Ricarica di iPhone 12 Series o modello successivo
Per attivare la ricarica wireless, premere il pulsante di accensione o posizionare il dispositivo sul caricabattere come illustrato di seguito in modo che si tenga in posizione magneticamente.

PT:
Como carregar o iPhone 12 Series ou posterior
Para ativar o carregamento sem fio, pressione o botão liga/desliga ou coloque seu dispositivo no carregador conforme ilustrado abaixo para que ele seja seguraõ magneticamente.

RU:
Зарядка iPhone серии 12 и новее
Чтобы активировать беспроводную зарядку, нажмите кнопку питания или положите телефон на зарядное устройство, как показано ниже (он будет удерживаться на месте с помощью магнита).

TR:
iPhone 12 Serisi veya Daha Sonraki modelleri şarj etme
Kablosuz şarj etkinleştirmek için, güç düğmesine basın veya cihazınızı aşağıda gösterildiği gibi şarj cihazına yerleştirin. Cihaz manyetik olarak yerine sabitlenir.

简中:
为 iPhone 12 系列或更新机型充电
要激活无线充电，按下电源按钮或将您的设备放在充电器上（如下图所示），设备将因磁力而保持在原位。

繁中:
為 iPhone 12 系列或更新機型充電
若要啟動無線充電，請按下電源按鈕，或將裝置放在充電器上（如下圖所示），裝置就會因磁性作用而固定在定位。

AR:
ضعه لحين الشحن المحمول للخلف يك

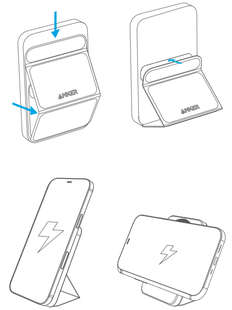
الحالة	مؤشر الشحن اللاسلكي	مؤشر مستوى البطارية
شحن	يومض أبيض	إظهار مستوى البطارية الحالي
اكتمل الشحن	يومض أبيض	يضاء

ملاحظة: عندما يتجاوز PowerCore الحاص بك حد درجة الحرارة، سيتم إيقاف تشغيل مؤشر مستوى البطارية. دع PowerCore يبرد قبل الاستخدام.

HE:
טעינה אחורית של המטען הנייד

סטטוס	משטח הטעינה אלחוטית	נורית חיווי רמת הסוללה
טעינה	לבן מהבהב	מציגה את רמת הסוללה הנוכחית
טעון לגמרי	לבן מהבהב	כבוי

הערה: כאשר PowerCore עולה בטמפרטורה עוברבר לטמפרטורה הקבוטרת, נורת החיוי של רמת הסוללה נכבית. יש לתת ל-PowerCore להתקרר לפני השימוש בו.



JP:
本製品を充電する

状態	LED インジケーター（ワイヤレス充電）	LED インジケーター（バッテリー残量）
充電中	白色に点滅	バッテリー残量を表示
満充電	白色に点滅	消灯

注意：本製品の温度が動作上限温度を超えると、LED インジケーター（バッテリー残量）が消灯します。温度が下がるまで待ってから、再度使用してください。

KO:
휴대용 충전기 충전하기

상태	무선 충전 표시등	배터리 잔량 표시등
충전 중	천천히 깜빡임	현재 배터리 잔량이 표시됨
완전히 충전됨	천천히 깜빡임	꺼짐

참고 : PowerCore 가 온도 제한을 초과하면 배터리 잔량 표시등이 꺼집니다. 사용하기 전에 PowerCore 를 식히십시오.

AR:
ضعه لحين الشحن المحمول للخلف يك

الحالة	مؤشر الشحن اللاسلكي	مؤشر مستوى البطارية
شحن	يومض أبيض	إظهار مستوى البطارية الحالي
اكتمل الشحن	يومض أبيض	يضاء

HE:
טעינה אחורית של המטען הנייד

סטטוס	משטח הטעינה אלחוטית	נורית חיווי רמת הסוללה
טעינה	לבן מהבהב	מציגה את רמת הסוללה הנוכחית
טעון לגמרי	לבן מהבהב	כבוי

Specifications

Cell Capacity	5,000 mAh 3.85Wh/19.25Wh
USB-C Input	5V ⎓2.4A
USB-C Output	5V ⎓2.4A
Wireless Output	5W / 7.5W
Total Output	12W

JP: 製品の仕様	
電池容量	5,000 mAh 3.85Wh/19.25Wh
USB-C 入力	5V ⎓2.4A
USB-C 出力	5V ⎓2.4A
ワイヤレス出力	5W / 7.5W
合計出力	12W

EN:
- Charge your smartphone or other compatible devices with the wireless charger.
- Do not place any metal objects between the charger and your device.
- Do not place any other electronic devices on the charger.
- Do not use an adapter with an output of 5V/1A (5W) or less.
- Wireless chargers make charging more convenient than wired chargers, but confined by current wireless technology, their charging speed is slower than that of wired chargers.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power, which is something that happens to all wireless chargers. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 25°C / 77°F.
- Both the protective phone case and the position of your device on the wireless charger will affect the charging speed. The farther it is placed from the center of the wireless charger, the slower the charging speed will be.

JP:
- 無線充電器でお使いのスマートフォンなどを充電します。
- 充電器とご使用のデバイスの間に金属製の物を置かないでください。
- 充電器の上に他の電子機器を置かないでください。
- 5V/1A（5W）以下の出力のアダプターを使用しないでください。
- ワイヤレス充電は有線の充電よりも手軽ですが、現在の無線技術に制限されているため、有線充電よりも充電速度が遅くなります。
- 高温の環境では充電速度が低下し、出力が低下します。これはすべてのワイヤレス充電器に起こることです。25°C/77°F 以下の環境でデバイスを充電することをお勧めします。
- 保護ケースと無線充電器上でのデバイスの位置の両方が充電速度に影響します。無線充電器の中心から遠ざかるほど、充電速度が遅くなります。

KO:
- 무선 충전기를 사용하여 스마트폰 또는 기타 호환되는 기기를 충전하십시오.
- 충전기와 기기 사이에 금속 물체를 두지 마십시오.
- 충전기 위에 다른 전자 기기를 놓지 마십시오.
- 5V/1A(5W) 이하의 어댑터는 사용하지 마십시오.
- 무선 충전기는 유선 충전기보다 충전이 더 편리하지만 현재 무선 기술로 제한되어 있기 때문에 유선 충전기보다 충전 속도가 느립니다.
- 고온의 경우 충전 속도가 느려지고 전력이 제한되는데, 이는 모든 무선 충전기에서 발생하는 현상입니다. 25°C/77°F 미만의 온도 환경에서 기기를 충전하는 것이 좋습니다.
- 보호용 케이스와 무선 충전기 위의 기기 위치는 충전 속도에 영향을 미칩니다. 기기가 무선 충전기의 중심에서 멀어질수록 충전 속도가 느려집니다.

FR:
- Ce chargeur sans fil n'est pas compatible avec les étuis de protection pour téléphone non-MagSafe, Otterbox Defender inclus.
- N'utilisez pas un adaptateur avec une sortie de 5 V/1 A (5 W) ou moins.
- Les chargeurs sans fil facilitent la recharge mais sont limités par les limites actuelles. Néanmoins, restreints par la technologie sans fil actuelle, la vitesse de chargement est plus lente que celle des chargeurs filaires.
- Une température élevée réduit la vitesse de charge et limite la puissance, ce qui est le cas de tous les chargeurs sans fil. Il est recommandé de charger votre appareil dans un environnement à une température inférieure à 25 °C / 77 °F.
- L'étui de protection du téléphone et la position de votre appareil sur le chargeur sans fil affectent la vitesse de charge. Plus il est éloigné du centre du chargeur sans fil, plus la vitesse de charge sera lente.

DE:
- Quests caracteristiques wireless non è compatibile con custodie per telefoni non MagSafe, come le custodie Otterbox Defender.
- Non utilizzare un adattatore con uscita da 5 V/1 A (5 W) o inferiore.
- I caricabattere wireless rendono la ricarica più pratica rispetto a quella cablata. Tuttavia, a causa dei limiti della tecnologia wireless corrente, la velocità di ricarica è inferiore.
- Le alte temperature riducono la velocità di ricarica e limitano la potenza, cosa che accade a tutti i caricabattere wireless. Si consiglia di ricaricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 25°C / 77°F.
- Sia la custodia protettiva del telefono che la posizione del dispositivo sul caricabattere wireless influenzeranno la velocità di ricarica. Più lontano è posizionato dal centro del caricabattere wireless, più lenta sarà la velocità di ricarica.

ES:
- Este cargador sem fio é compatível apenas com capas de telefone MagSafe, como capas Otterbox Defender.
- Não use um adaptador com uma saída de 5 V/1 A (5 W) ou menos.
- Os carregadores sem fio tornam o carregamento mais conveniente do que os carregadores com fio, mas estão limitados pela tecnologia sem fio atual, a velocidade de carregamento é mais lenta do que a dos carregadores com fio.
- As altas temperaturas reduzem a velocidade de carregamento e restringem a energia, algo que acontece com todos os carregadores sem fio. É recomendável carregar seu dispositivo em ambientes com temperaturas abaixo de 25 °C/77 °F.
- Tanto a capa protetora do telefone quanto a posição do seu dispositivo no carregador sem fio afetarão a velocidade de carregamento. Quanto mais afastado do centro do carregador sem fio, mais lenta será a velocidade de carregamento.

RU:
- Это беспроводное зарядное устройство несовместимо с чехлами для телефонов, отличными от MagSafe, такими как чехлы Otterbox Defender.
- Не используйте источник питания с выходной мощностью 5 В/1 А (5 Вт) или меньше.
- Беспроводные зарядные устройства более удобны в использовании, но из-за ограничений текущих беспроводных технологий скорость зарядки при использовании ниже, чем у проводных зарядных устройств.
- Перегрев снижает скорость зарядки и мощность, что свойственно — это относится ко всем беспроводным зарядным устройствам. Рекомендуется заряжать устройство при температуре ниже 25 °C / 77 °F.
- На скорость зарядки влияет наличие защитного чехла и положение телефона на беспроводном зарядном устройстве. Чем дальше он расположен от центра беспроводного зарядного устройства, тем медленнее будет скорость зарядки.

TR:
- Bu kablosuz şarj cihazı, Otterbox Defender kılıfları gibi MagSafe özelliğini desteklemeyen telefon kılıflarıyla uyumlu değildir.
- 5 V/1 A (5W) veya daha az çıkış gücü olan bir adaptör kullanmayın.
- Kablosuz şarj cihazları, kablolu şarj cihazlarından daha kullanışlıdır, ancak mevcut kablosuz teknolojiyle sınırlandırıldığına, şarj hızları kablolu şarj cihazlarından daha yavaştır.
- Yüksek sıcaklık, kablosuz şarj cihazlarında olduğu gibi şarj hızını düşürür ve güçü sınırlar. Cihazınızı 25°C / 77°F'nin altındaki ortamlarda şarj etmeniz önerilir.
- Hem koruyucu telefon kılıfı hem de cihazınızın kablosuz şarj cihazı üzerindeki konumu şarj hızını etkiler. Telefonunuz kablosuz şarj cihazının merkezinden ne kadar uzağa yerleştirilirse, şarj hızı o kadar yavaş olur.

JP:
- 本製品のワイヤレス充電は MagSafe 非対応ケースには対応しません。
- 出力が 5V/1A（5W）以下の充電器を使用しないでください。
- ワイヤレス充電は有線の充電よりも手軽ですが、仕様上、充電速度は有線充電よりも遅くなります。
- 高温の環境下では、出力が低下し充電速度が落ちます。これはすべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。充電は25℃未満の環境で行うことをお勧めします。
- 保護ケース内でのワイヤレス充電器上での携帯の設置場所によって、充電速度が変化します。ワイヤレス充電器の中央から離れるほど、充電速度は遅くなります。

KO:
- 이 무선 충전기는 Otterbox Defender 케이스 같은 MagSafe 이외의 전화 케이스와 호환되지 않습니다.
- 출력이 5V/1A (5W) 이하인 어댑터는 사용하지 마십시오.
- 충전이 있기에 유선 충전기보다 편리하지만 현재의 무선 기술에 의해 제한되어 있기 때문에 유선 충전기보다 충전 속도가 느립니다.
- 고온 환경에서는 충전 속도가 느려지고 전력이 제한되는데, 이는 모든 무선 충전기에서 발생하는 현상입니다. 25°C/77°F 미만의 온도 환경에서 기기를 충전하는 것이 좋습니다.
- 보호용 케이스와 무선 충전기 위의 기기 위치는 충전 속도에 영향을 미칩니다. 기기가 무선 충전기의 중심에서 멀어질수록 충전 속도가 느려집니다.

AR:
- لا يتوافق هذا الشاحن اللاسلكي إلا مع حافظات الهواتف المتوافقة مع MagSafe، مثل حافظات Otterbox Defender.
- لا تستخدم مهايئًا بجهد خرج 5 فولت / 1 أمبير (5 واط) أو أقل.
- تجعل الشواحن اللاسلكية الشحن أكثر سهولة من أجهزة الشحن السلكية، إلا أن تقنيتها اللاسلكية الحالية تقلل من سرعة الشحن مقارنة بالشواحن السلكية.
- تعمل درجات الحرارة المرتفعة على تقليل سرعة الشحن وتقليل قوة الجهاز، وهو أمر يحدث لجميع أجهزة الشحن اللاسلكية. يُنصح بشحن جهازك في بيئات بدرجة حرارة أقل من 25 °م / 77 °ف.
- كل من حافظة الهاتف الواقية وموضع جهازك على الشاحن اللاسلكي على سرعة الشحن. كلما تم وضعه بعيدًا عن مركز الشاحن اللاسلكي، كلما كانت سرعة الشحن أبطأ.

HE:
- אל תשתמש/י בכל מתח כניסה גבוה מ-5V/1A (5W) שכדאי מ-MagSafe, כולל כאלה מ-Otterbox Defender.
- הטעינה בשפע של מכשירים תואמים נוחה יותר מטעינה חוטית, אבל מוגבלת בגבול אלחוטי נוכחי, אם הטכנולוגיה הנוכחית ניתן לומר בוודאות, איננו בהשוואה לזה של מכשירים חוטיים.
- הטמפרטורות גבוהות מגבילות את הטעינה ומגבילות הספק, מה שמתרחש אצל כל המטענים האלחוטיים. מומלץ לטעון את המכשיר בסביבות שבהן הטמפרטורה נמוכה מ-25°C/77°F.
- הן מעטפת הטלפון שלך ומיקום המכשיר שלך על גבי המטען האלחוטי משפיעים על מהירות הטעינה. ככל שמרחיק את המכשיר רחוק יותר מהמרכז האלחוטי, מהירות הטעינה תהיה איטית יותר.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

1) Store the product in a cool, dry place.
2) Do not store the product in a hot or humid environment.
3) Use of a power source other than the one recommended or supplied by the product manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
4) Operating temperature should be between 0°C to 40°C / 32°F to 104°F.
5) Do not disassemble the product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.
6) If the product is not used for long periods of time, you should fully charge and discharge it once every three months.
7) When charging a device, the product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.
8) In normal conditions, the battery performance will decline over several years.
9) Do not dispose of the product in fire.
10) Do not clean the product with harmful chemicals or detergents.
11) Mouse, dropping, or excessive force may cause product damage.
12) When disposing of product, please follow local laws and rules for batteries of different electrochemical systems separate from each other.
13) Do not place a charged battery near a heat source such as a fire or stove. Tape the terminals to insulate them.

DE:

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich folgender:

1) Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort auf.
2) Lagern Sie das Produkt nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung.
3) Die Verwendung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht vom Produkthersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brandgefahr oder Verletzungen führen.
4) Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0°C und 40°C liegen.
5) Zerlegen Sie das Produkt nicht. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Ein falscher Zusammenbau kann zu Brandgefahr oder Verletzungen führen.
6) Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, sollten Sie es alle drei Monate aufladen und entladen.
7) Beim Laden eines Geräts kann sich das Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und sollte kein Grund zur Sorge sein.
8) Unter normalen Bedingungen nimmt die Akkuleistung im Laufe mehrerer Jahre ab.
9) Entsorgen Sie das Produkt nicht in Hitze oder Feuer.
10) Reinigen Sie das Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmitteln.
11) Mißbrauch, Herunterfallen oder übermäßige Gewalt können zu Produktschäden führen.
12) Trennen Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Akkus Zellen oder Akkus verschiedener electrochemischer Systeme voneinander.
13) Beachten Sie, dass ein entladener Akku Feuer oder Rauch verursachen kann. Überkleben Sie die Kontakte, um sie zu isolieren.

ES:

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar este producto, se debe tomar en todo momento una serie de precauciones básicas, incluso las siguientes:

1) Guarde el producto en un lugar fresco y seco.
2) No guarde el producto en lugares cálidos o húmedos.
3) Si se usa una fuente de alimentación o un cargador no recomendado no vendido por el fabricante del producto, puede aumentar el riesgo de incendio o lesiones para las personas.
4) La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0 °C y 40 °C (32 °F y 104 °F).
5) No desmonte el producto. Si necesita mantenimiento o un técnico de mantenimiento cualificado cuando sea necesario repararlo o inspeccionarlo. Si se vuelve a montar de forma incorrecta, esto puede provocar un riesgo de incendio o lesiones para las personas.
6) Si el producto no se usa durante largos períodos de tiempo, deberá cargarlo y descargarlo una vez cada tres meses.
7) Al cargar el dispositivo, es posible que el producto se caliente. Esta condición de funcionamiento es normal y no debe ser motivo de preocupación.
8) En condiciones normales, el rendimiento de la batería va disminuyendo a lo largo de los años.
9) No arroje el producto al calor o al fuego.
10) No limpie el producto con productos con agentes químicos o detergentes nocivos.
11) El uso incorrecto, las caídas o el empleo de una fuerza excesiva pueden dañar el producto.
12) Al deseo deshacerse del producto, siga las leyes y normas locales para diferentes electroquímicos, procure porselas separadas unas de otras.
13) Tenga cuidado de no colocar una batería cargada cerca de una fuente de calor extraordinario como el incendio o el horno. Cubra con cinta aislante los bornes para aislarlos.

FR:

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de ce produit, des précautions de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

1) Entreposez le produit dans un endroit frais et sec.
2) Ne stockez pas le produit dans un environnement chaud ou humide.
3) L'utilisation d'un bloc d'alimentation ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.
4) La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C et 40 °C / 32 °F et 104 °F.
5) Ne démontez pas le produit. Confiez-le à un technicien qualifié lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.
6) Si le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes, vous devez le charger et le décharger une fois tous les trois mois.
7) Lors du chargement d'un appareil, le produit peut être chaud. Il s'agit d'une condition de fonctionnement normale qui ne doit pas susciter d'inquiétude.
8) Dans des conditions normales, les performances de la batterie diminueront au fil des ans.
9) Ne jetez pas le produit dans une source de chaleur ou dans le feu.
10) Ne nettoyez pas le produit avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.
11) Une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peut endommager le produit.
12) Lors de la mise au rebut, pensez à séparer les batteries des différents systèmes électrochimiques séparés les unes des autres.
13) Tenez compte du fait que la batterie déchargée peut provoquer un incendie ou de la fumée. Enveloppez les bornes d'adhésif pour les isoler.

IT:

ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Quando si utilizza questo prodotto, dovrebbero essere sempre prese precauzioni di base, tra cui:

1) Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
2) Non conservare il prodotto in un ambiente caldo o umido.
3) L'uso di un alimentatore o di un caricatore non consigliato o venduto dal produttore del prodotto può comportare un rischio di incendio o lesioni alle persone.
4) La temperatura di esercizio dovrebbe essere compresa tra 0°C e 40°C.
5) Non smontare il prodotto. Portarlo a un tecnico qualificato in caso sia necessaria assistenza o riparazione. Un'errata rimontaggio può comportare un rischio di incendio o lesioni alle persone.
6) Se il prodotto non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, è necessario caricarlo e scaricarlo una volta ogni tre mesi.
7) Durante la ricarica di un dispositivo, il prodotto potrebbe essere caldo. Questa è una condizione operativa normale e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.
8) In condizioni normali, le prestazioni della batteria diminuiranno negli anni.
9) Non smaltire il prodotto in calore o fuoco.
10) Non pulire il prodotto con prodotti chimici o detergenti nocivi.
11) L'uso improprio, la caduta o una forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
12) Quando si smaltiscono le celle o le batterie secondarie, conservare gli elementi di diversi sistemi elettrochimici separati.
13) Tenere presente che una batteria scarica può provocare incendi o fumo. Avvolgere con del nastro i terminali per isolarli.

PT:

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao usar este produto, as precauções básicas devem sempre ser seguidas, incluindo o seguinte:

1) Armazene o produto em um local fresco e seco.
2) Não armazene o produto em um ambiente quente ou úmido.
3) O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou não vendido pelo fabricante do produto pode aumentar o risco de incêndio ou ferimentos.
4) A temperatura de operação deve estar entre 0 °C e 40 °C / 32 °F a 104 °F.
5) Não desmonte o produto. Leve-o a um técnico qualificado quando for necessária manutenção ou reparo. A remontagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos.
6) Se o produto não for usado por longos períodos de tempo, você deve carregá-lo e descarregá-lo uma vez a cada três meses.
7) Ao carregar um dispositivo, o produto pode ficar quente. Esta é uma condição normal de operação e não deve ser motivo de preocupação.
8) Em condições normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo de vários anos.
9) Não descarte o produto no calor ou fogo.
10) Não limpe o produto com produtos químicos ou detergentes nocivos.
11) Uso indevido, queda ou força excessiva podem causar danos ao produto.
12) Ao descartar células ou baterias secundárias, mantenha as células ou baterias de diferentes sistemas eletroquímicos separadas umas das outras.
13) Esteja ciente de que uma bateria descarregada pode causar incêndio ou fumaça. Fite os terminais com fitas para isolá-los.

RU:

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании этого продукта всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

1) Храните устройство в прохладном месте.
2) Не храните изделие в условиях высокой температуры и во влажной среде.
3) Использование блока питания или зарядного устройства, не рекомендованного производителем изделия либо продаваемого не им, может привести к возгоранию или травмам.
4) Рабочая температура должна находиться в пределах от 0 до 40 °C.
5) Не разбирайте изделие. Если требуется ремонт или техническое обслуживание, обратитесь к квалифицированному техническому специалисту. Неправильная сборка может привести к возгоранию или травме.
6) Если изделие не используется в течение длительного времени, его следует зарядить и разрядить раз в три месяца.
7) Во время зарядки устройство может нагреваться. Это нормальное рабочее состояние и не должно вызывать беспокойство.
8) В нормальных условиях эксплуатационные характеристики аккумулятора через несколько лет ухудшаются.
9) Не бросайте изделие в огонь или в среду с очень высокой температурой.
10) Не используйте для очистки изделия вредные химические вещества и моющие средства.
11) Неправильное использование, падения, его падение или чрезмерная сила могут привести к его повреждению.
12) При утилизации аккумуляторных элементов или аккумуляторов отдайте элементы или аккумуляторы различных электрохимических систем друг другу.
13) Имейте в виду, что разряженный аккумулятор может привести к возгоранию или задымлению. Заклейте клеевой изолентой, чтобы изолировать клеммы.

UKCA. All essential radio test suites have been carried out.

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollyoak Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

The following importer is the responsible party (contract for EU and UK matters):

Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Ltd
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Customer Service

DE: Kundenservice | **ES:** Servicio de atención al cliente
FR: Service client | **IT:** Servizio clienti | **PT:** Serviço ao cliente
RU: Обслуживание клиентов | **ПОРТ:** Обслуживание клиентов
AR: خدمة العملاء | **HE:** שירות לקוחות

EN: Lifetime technical support | **DE:** Lebenslanger technischer Support
ES: Asistencia técnica de por vida | **FR:** Support technique à vie
IT: Assistenza post-vendita a vita | **PT:** Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
RU: Пожизненная техническая поддержка
TR: Ömür boyu teknik destek
JP: テクニカルサポート | **KO:** 기술 지원이 평생 제공됩니다.
简中: 终身技术支持 | **繁中:** 永久技術支援
AR: الدعم الفني مدى الحياة | **HE:** תמיכה טכנית לכל החיים

TR:
ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bu ürünü kullanırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel önlemlerle daima uyulmalıdır:
1) Ürünü serin ve kuru bir yerde saklayın.
2) Ürünü sıcak veya nemli bir ortamda saklamayın.
3) Ürün üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen veya satılmayan herhangi bir güç kaynağı veya şarj cihazının kullanılması yangın veya yaralanma riski oluşturabilir.
4) Çalışma sıcaklığı 0 °C - 40 °C/32 °F - 104 °F olmalıdır.
5) Ürünü sökmeyin. Servis veya onarım gerektiğinde kalifiye servis elemanına götürün. Yanlış montaj, yangın veya yaralanmalara neden olabilir.
6) Ürün uzun süre kullanılmıyorsa, üçer ayda bir şarj ve deşarj edilmelidir.
7) Ürün bir cihaz şarj ederken ısınabilir. Bu normal bir çalışma koşuluudur ve endişe edilmemelidir.
8) Normal koşullarda pil performansı birkaç yıl sonra azalacaktır.
9) Ürünü ısıya veya ateşe atmayın.
10) Ürünü yanıcı kimyasallar veya deterjanlı temizlemeyin.
11) Yanlış kullanım, düşürme veya aşırı güç uygulanması. Üründe hasara neden olabilir.
12) Yedek pilleri veya bataryaları atarken, farklı elektrokimyasal özelliklerdeki pilleri veya bataryaları birbirinden ayırın.
13) Boş bir pili yanmış veya dumana neden olabileceğini unutmayın. Boş pilleri yalıtmak için terminalleri bantlayın.

简中:
重要安全说明

使用此产品时，应始终采取基本的预防措施，包括：
1) 将本产品存放在阴凉干燥处。
2) 请勿将本产品存放在温暖或潮湿的环境中。
3) 使用非本产品制造商推荐或出售的电源或充电器会导致火灾或人员受伤风险。
4) 工作温度应为 0°C 至 40°C（32°F 至 104°F）。
5) 请勿拆解产品。本产品如需服务或维修，请找合格的维修人员。重新组装不正确可能会导致火灾或人员受伤风险。
6) 如果本产品长时间不使用，应当每三个月充放电一次。
7) 为设备充电时，产品可能会发热。这是正常工作状态，无需担心。
8) 在正常使用情况下，电池性能会随着时间推移而下降。
9) 不可将产品置于高温或火焰中。
10) 不要使用有害化学品或洗涤剂来清洁产品。
11) 滥用、跌落或过度用力可能会损坏产品。
12) 处置二极电池或电池组时，保持不同电化学体系的电池或电池组相互隔离。
13) 注意电量耗尽的电池可能会起火或冒烟。请用胶带将其绝缘。

JP:
安全にご使用いただくために

本製品を使用する際に、下記の注意事項を含めて、基本的な予防策を常に講じる必要があります。
1) 冷暗所で保管してください。
2) 高温多湿な場所で保管しないでください。
3) 製品のメーカーが推奨しておらず販売していない電源や充電器などを使用した場合、火事や怪我につながる恐れがあります。
4) 動作温度は0°C～40°C（32°F～104°F）の範囲内にしてください。
5) 分解しないでください。修理などが必要な場合は、カスタマーサポートまでご連絡ください。分解の仕方を誤ると、火事や怪我につながる恐れがあります。
6) 本製品を長期間使用しない場合は、3カ月に1度は充電をしてください。
7) お使いの機器を充電する際、本体が温かくなる場合があります。これは正常な動作状態であり、過度な心配は不要です。
8) 正しくお使いいただいた場合でも、内部インピーダンスの性能は経年劣化します。
9) 火の中に入れないでください。危険性があるため、火の近くに置かないでください。
10) 腐食性、強力な洗剤や研磨剤を本製品の表面につけないでください。
11) 無理矢理、力ずくで本製品を使用したり、落下させたりすると、本製品が破損する恐れがあります。
12) 異種電池（電池の種類が異なる電池）を廃棄される場合は、電池の種類ごとに分けてご廃棄ください。
13) 充電された電池を火の近くに置かないでください。ショートしたり、火事や発煙の原因となる恐れがあります。

KO:
중요한 안전 지침

이 제품을 사용할 때는 항상 다음을 포함한 기본 예방 조치를 따라야 합니다.
1) 제품을 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오.
2) 제품을 고온 다습한 환경에 보관하지 마십시오.
3) 제품 제조업체에서 권장하거나 판매하지 않는 전원 어댑터 또는 충전기를 사용하면 화재 또는 부상의 위험이 있습니다.
4) 작동 온도는 0°C~40°C (32°F~104°F) 이어야 합니다.
5) 제품을 분해하지 마십시오. 서비스 또는 수리가 필요한 경우 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 가져가십시오. 제조업이 잘못되면 화재나 부상의 위험이 있습니다.
6) 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 3개월에 한 번은 충전 및 방전하십시오.
7) 기기를 충전할 때 제품이 따뜻하게 느껴질 수 있습니다. 이는 정상적인 작동 상태이므로 걱정할 필요가 없습니다.
8) 정상적인 조건에서는 배터리 성능이 몇 년에 걸쳐 저하됩니다.

AR:
تعليمات مهمة للسلامة

عند استخدام هذا المنتج، يجب دائمًا اتباع الإحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:
1) قم بتخزين المنتج في مكان بارد وجاف.
2) لا تقم بتخزين المنتج في بيئة حارة أو رطبة.
3) قد يؤدي استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير موصى به أو غير متاح من قبل الشركة المصنعة للمنتج إلى حدوث خطر الحريق أو الإصابات.
4) يجب أن تكون درجة حرارة التشغيل بين 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية / 32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت.
5) لا تقم بفك المنتج. إذا كان هناك حاجة إلى صيانة أو إصلاح، فاذهب به إلى فني خدمة مؤهل. قد يؤدي إعادة التجميع غير الصحيح إلى خطر نشوب حريق أو إصابة للأشخاص.
6) إذا لم يكن المنتج قيد الاستخدام لفترات طويلة، يجب شحنه وتفريغه مرة واحدة كل ثلاثة أشهر.
7) عند شحن الجهاز، قد يصبح المنتج دافئًا. هذا شرط تشغيل عادي ولا ينبغي أن يكون سببًا للقلق.
8) في الظروف العادية، ستنخفض قدرة البطارية على مدى عدة سنوات.
9) لا تقم بالتخلص من المنتج في النار أو الحرارة.
10) لا تنظف المنتج بمواد كيميائية أو منظفات ضارة.
11) قد يؤدي الإساءة أو السقوط أو القوة المفرطة إلى تلف المنتج.
12) عند التخلص من الخلايا الثانوية أو البطاريات، احفظ بالخلايا أو البطاريات التي لها أنظمة كهروكيميائية مختلفة بعيدًا عن بعضها البعض.
13) كن على دراية بأن البطارية المفرغة من الشحن يمكن أن تؤدي إلى نشوب حريق أو انبعاث دخان. قم بلف الأطراف الموصلة بشريط لاصق لعزلها.

HE:
הוראות בטיחות חשובות

בעת השימוש במוצר זה, יש לנקוט אמצעי זהירות בסיסיים, כולל:
1) יש לאחסן את המוצר במקום יבש וקר.
2) אין לאחסן אותו בסביבה חמה ולחה.
3) שימוש במקור חשמל אחר מזה המומלץ ומסופק מטעמו של המוצר עלול לגרום לסכנת שריפה או פציעות.
4) טווח הטמפרטורות לפעולה הוא בין 0°C ל-40°C / 32°F ל-104°F.
5) אל תפרק/י את המוצר. יש לפנות אל מומחה/ית מוסמך/ת בעת הצורך בתיקון. הרכבה לא נכונה עלולה לגרום לסכנת שריפה או לפציעות אישיות.
6) אם לא נעשה בהתקן לתקופות ארוכות, יש לטעון ולפרוק אותו פעמיים לפחות פעם אחת בכל שלושה חודשים.
7) בעת טעינת המכשיר, הוא עשוי להתחמם. זה רגיל, אין צורך לדאוג בקשר לכך.
8) בתנאים רגילים, ביצועי הסוללה ירדו לאורך שנים.
9) אין להשליך אותו לאש או מקור חום.
10) אין לנקות את המוצר בחומרים כימיים מזיקים.
11) שימוש לרע, נפילה או כוח יתר עלולים לגרום נזק למוצר.
12) בעת הפרדת סוללות ראשוניות או סוללות, הפרד/י בין הסוללות לבין הסוללות בעלות מערכות אלקטרוכימיות נפרדות.
13) שים/ישמ/י לב/ב שסוללה מרוקנת עלולה לגרום לאש או לעשן. יש לעטוף אותה בסרט דביק כדי לבודד את הטרמינלים.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FDA: Product Name: magnetic **622** Magnetic Battery (MagSafe)
Model: A1611
The following importer is the responsible party (for FCC matters only).
Company Name: Fantasia Trading LLC
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
Telephone: +1 800 988 7973

IC Statement

This device complies with RSS-216 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.

Déclaration d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme RSS-216 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux conditions vouloir que cet appareil ne cause aucune interférence nuisible.

RSS-Gen Issue 5 March 2019

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RSS-Gen numéro 5 mars 2019

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnementindésirable de l'appareil.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

RF Exposure Statement:

The equipment complies with IC Radiation exposure limit set forth for uncontrolled environment. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

This device complies with Industry Canada license-ICES-003: Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Le présent appareil est conforme aux CNR d' Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement de l'appareil.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

DE:
Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen.

ES:
Este producto cumple con los requisitos de interferencia de la Comunidad Europea.

FR:
Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne.

PT:
Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da Comunidade Europeia.

RU:
Это устройство соответствует требованиям по радиопомехам Европейского сообщества.

TR:
Bu ürün, Avrupa Topluluğu'nun radyo parazit gerekliliklerine uygundur.

简中:
本产品符合欧洲共同体的无线电干扰要求。

繁中:
本產品符合歐洲共同體無線電干擾要求。

KO:
이 제품은 유럽 공동체의 무선 간섭 요구 사항을 준수합니다.

JP:
この製品は欧州共同体の無線干渉要件を満たしています。

AR:
هذا المنتج يفي بمتطلبات التداخل اللاسلكي في الاتحاد الأوروبي.

HE:
מוצר זה מאפיין הדרישות הקבילה בנושא הפרעות בדבר הפרעות רדיו.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A1611 is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

https://www.anker.com/

DE:
Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass Produkttyp A1611 der Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

https://www.anker.com/

ES:
Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto Tipo A1611 cumple con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

https://www.anker.com/

FR:
Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit de type A1611 est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse internet suivante:

https://www